Addendum for staff mobility

to "Protocol on Student Exchange

between

SAINT-PETERSBURG UNIVERSITY

and

Ghent University"

The Saint-Petersburg University (Russian Federation) and Ghent University (Belgium) wish to add this 'Addendum for staff mobility' to the current Cooperation Agreement which became effective on January 10, 2018, valid for five years.

The current Protocol on Student Exchange operates at faculty level, with the Faculty of Arts and Philosophy as the involved Ghent University faculty. Moreover, the current Protocol involves only student exchange. The purpose of this 'Addendum for staff mobility' is to extend the existing cooperation arrangements to staff mobility with the UGent faculties of Arts and Philosophy, of Law and Criminology.

This addendum implicates that

- 1. Both parties agree to support the exchange during each academic year of maximum 4 professors or members of scientific staff from each university, with the total annual duration of exchange in the frameworks of the present Addendum not exceeding 40 days at each university. However, this number may vary in any given year provided a balance of exchanges is attained over the term of the agreement.
- 2. Each host institution will issue appropriate documents for each visiting staff member for the issuance of a visa, in accordance with current national laws. It is the responsibility of each individual staff member to obtain a visa in their home country in a timely manner.
- 3. The parties agree to abide by intellectual property rights of each party created before the conclusion of the present Addendum.
 - The intellectual property rights created under the present Addendum will belong to the party created the intellectual property. In respect to intellectual property jointly created by the both institutions under the present Addendum, UGhent and SPbU agree to conclude a separate agreement on the legal protection, deployment and ensuring of confidentiality of such intellectual property.

For Ghent University, Prof. Peter Van Elsuwege (Faculty of Law and Criminology), Prof. Piet Van Poucke will be the responsible academic staff members of the 'Addendum for staff mobility', for the Saint-Petersburg University this will be Prof. Sergei Belov (Faculty of Law), and Prof. Sergei Dudnik (Institute of Philosophy).

The parties ensure that they shall respect human rights. Each of the parties may terminate this agreement with immediate effect if the other party is involved in a serious violation of human rights.

This 'Addendum for staff mobility' shall come into effect from the date that the final signature is affixed, and shall run concurrent with the present Agreement.

HIIII

GENT

UNIVERSITEIT

For Ghent University

Prof. dr. Gita Deneckere

Dean, Faculty of Arts and Philosophy

Date:..... (Day/Month/Year)

THE STATE OF THE S

Sergev. And yushin The Poroclitus Vice-Rector for International Affairs

Date: (Day/Month/Year)

Saint-Petersburg University

Prof. dr. Michel Tison

Dean, Faculty of Law and Criminology